



21.11.2017

AVIZ

al Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor

destinat Comisiei pentru afaceri economice și monetare

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind oferirea de mijloace autorităților de concurență din statele membre astfel încât să fie organisme mai eficiente de asigurare a respectării normelor și privind garantarea funcționării corespunzătoare a pieței interne (COM(2017)0142 – C8-0119/2017 – (2017/0063(COD)))

Raportoare pentru aviz: Eva Maydell

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Autoritățile naționale de concurență (ANC) joacă un rol esențial, alături de Comisia Europeană, în impunerea respectării legislației UE în materie de concurență (articolele 101 și 102 din TFUE) și contribuie astfel în mod semnificativ la o piață internă funcțională, competitivă și orientată către consumatori. Raportoarea pentru aviz recunoaște că, pentru ca aceste funcții ale ANC să fie menținute și consolidate, competențele de impunere create prin Regulamentul 1/2003 trebuie să fie susținute de instrumentele, mijloacele și procedurile necesare pentru toate ANC. O serie de instrumente și principii de orientare similare pentru toate ANC va asigura o aplicare mai uniformă, mai efectivă și mai consecventă a normelor privind concurența pe întreg teritoriul UE. În consecință, raportoarea pentru aviz recunoaște faptul că propunerea Comisiei ar putea aduce avantaje concrete pentru a împiedica denaturarea concurenței și reprezintă un important pas spre dezvoltarea întregului potențial al pieței interne a UE.

Raportoarea pentru aviz ar dori să sublinieze că, din cauza lipsei de resurse financiare suficiente în anumite ANC, ordinea de prioritate a procedurilor și, prin urmare, capacitățile de asigurare a respectării legii ale ANC în cauză ar putea fi afectate în mod negativ. Cu toate că nu este posibil să se stabilească ce înseamnă resurse suficiente pentru toate statele membre ale ANC, propunerea ar putea fi consolidată conferind ANC o mai mare autonomie bugetară în executarea bugetelor alocate acestora. O astfel de dispoziție va permite ANC să acorde prioritate activității lor legate de cazuri, le va permite să desfășoare mai multe inspecții simultan și le va spori gradul de independență. Prin urmare, amendamentele propuse de raportoare sugerează mai multă autonomie bugetară pentru ANC, respectând, totodată, toate normele bugetare naționale.

Raportoarea pentru aviz consideră că imparțialitatea ANC și protecția acestora împotriva influenței politice și economice ar trebui să fie un element esențial, chiar mai mult în contextul în care li se pun la dispoziție instrumente și mijloace suplimentare și, în unele cazuri, noi responsabilități. Prin urmare, o serie de garanții împotriva conflictelor de interese, precum și de angajamente privind aplicarea unor proceduri de selecții și concedieri transparente de către ANC și gestionarea acestora ar putea consolida propunerea actuală. Astfel de dispoziții pot fi benefice pentru creșterea gradului de conștientizare și a încrederii publice în ANC.

În ceea ce privește nivelul amenzilor aplicate de ANC, raportoarea recunoaște faptul că, în prezent, întreprinderile pot fi sancționate cu amenzi foarte diferite pentru încălcări similare de la un stat membru la altul. Această situație prezintă un pericol pentru aplicarea uniformă a legislației în materie de concurență. Raportoarea pentru aviz salută eforturile din propunere de a aborda aceste provocări și consideră că stabilirea unei limite maxime a amenzii poate oferi stimulentele potrivite pentru îmbunătățirea situației.

În plus, raportoarea este de părere că ar putea fi îmbunătățite competențele ANC de colectare a dovezilor prin reducerea la minimum a procedurilor administrative și prin mai buna adaptare a competențelor lor de investigare la realitățile digitale actuale ale întreprinderilor. Prin urmare, raportoarea sugerează completarea propunerii în acest context.

AMENDAMENTELE

Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor recomandă Comisiei pentru afaceri economice și monetare, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Articolele 101 și 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) sunt o chestiune de ordine publică și ar trebui aplicate în mod eficace pe întreg teritoriul Uniunii pentru a se asigura faptul că nu este denaturată concurența pe piața internă. Asigurarea eficace a respectării articolelor 101 și 102 din TFUE este necesară pentru a se asigura în Europa piețe *competitive* mai deschise, **în care societățile să concureze mai mult pe baza meritelor lor**, fără bariere la intrarea pe piață **create de societăți, permițându-le să genereze bunăstare** și să creeze locuri de muncă. Această politică îi protejează pe consumatori de practicile comerciale care mențin prețurile bunurilor și serviciilor la un nivel artificial de ridicat și îmbogățește gama de produse și servicii inovatoare.

Amendamentul

(1) Articolele 101 și 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) sunt o chestiune de ordine publică și ar trebui aplicate în mod eficace pe întreg teritoriul Uniunii pentru a se asigura faptul că nu este denaturată concurența pe piața internă. Asigurarea eficace a respectării articolelor 101 și 102 din TFUE este necesară pentru a se asigura în Europa piețe mai deschise **și mai competitive**, fără bariere la intrarea pe piață, **în care întreprinderile să poată concura pe baza meritelor lor și genera bunăstare și** locuri de muncă. Această politică îi protejează pe consumatori de practicile comerciale care mențin prețurile bunurilor și serviciilor la un nivel artificial de ridicat și îmbogățește gama de produse și servicii inovatoare.

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este de a face textul mai clar și mai concis.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Numeroase autorități naționale de concurență nu beneficiază de garanțiile de

Amendamentul

(5) Numeroase autorități naționale de concurență nu beneficiază de garanțiile de

independență și de competențele necesare în materie de asigurare a respectării normelor și de impunere de amenzi care să le permită să aplice în mod eficace **aceste norme**, întrucât legislația națională nu are prevederi în acest sens. **Acest lucru le subminează capacitatea de a aplica eficace** articolele 101 și 102 din TFUE și dispozițiile **din dreptul național al concurenței în paralel cu articolele 101 și 102 din TFUE, după caz**. De exemplu, în conformitate cu legislația națională, multe autorități naționale de concurență nu dispun de instrumente eficace pentru a găsi dovezi ale încălcărilor articolelor **101 și 102 din TFUE** și a amenda întreprinderile care încalcă legea sau nu dispun de resursele de care au nevoie în vederea aplicării eficace a articolelor 101 și 102 din TFUE. Din acest motiv, autoritățile nu pot lua măsuri sau măsurile de asigurare a respectării normelor pe care le întreprind sunt limitate. Faptul că multe autorități naționale de concurență nu dispun de instrumente operaționale și de garanții în vederea aplicării eficace a articolelor 101 și 102 din TFUE poate avea drept consecință obținerea de rezultate foarte diferite în urma procedurilor care vizează întreprinderile angajate în practici anticoncurențiale, în funcție de statul membru în care acestea își desfășoară activitatea; este posibil ca acestea să nu fie sancționate deloc în temeiul articolelor 101 sau 102 din TFUE sau ca sancțiunile să fie ineficace. De exemplu, în unele state membre, întreprinderile pot evita antrenarea răspunderii în materie de amenzi printr-o simplă restructurare. Asigurarea inegală a respectării articolelor 101 și 102 din TFUE și a dispozițiilor din dreptul național al concurenței care se aplică în paralel cu articolele 101 și 102 din TFUE conduce la ratarea unor oportunități de a elimina barierele la intrarea pe piață și de a crea o mai mare deschidere a piețelor competitive pe întreg teritoriul Uniunii Europene, unde întreprinderile să concureze pe baza

independență și de competențele necesare în materie de asigurare a respectării normelor și de impunere de amenzi care să le permită să aplice în mod eficace în **paralel** articolele 101 și 102 din TFUE și dispozițiile **legislației naționale în materie de concurență**, întrucât legislația națională nu are prevederi în acest sens. De exemplu, în conformitate cu legislația națională, multe autorități naționale de concurență nu dispun de instrumente eficace pentru a găsi dovezi ale încălcărilor articolelor și a amenda întreprinderile care încalcă legea sau nu dispun de resursele de care au nevoie în vederea aplicării eficace a articolelor 101 și 102 din TFUE. Din acest motiv, autoritățile nu pot lua măsuri sau măsurile de asigurare a respectării normelor pe care le întreprind sunt limitate. Faptul că multe autorități naționale de concurență nu dispun de instrumente operaționale și de garanții în vederea aplicării eficace a articolelor 101 și 102 din TFUE poate avea drept consecință obținerea de rezultate foarte diferite în urma procedurilor care vizează întreprinderile angajate în practici anticoncurențiale, în funcție de statul membru în care acestea își desfășoară activitatea **sau în care își au sediul**; este posibil ca acestea să nu fie sancționate deloc în temeiul articolelor 101 sau 102 din TFUE sau ca sancțiunile să fie ineficace. De exemplu, în unele state membre, întreprinderile pot evita antrenarea răspunderii în materie de amenzi printr-o simplă restructurare. Asigurarea inegală a respectării articolelor 101 și 102 din TFUE și a dispozițiilor din dreptul național al concurenței care se aplică în paralel cu articolele 101 și 102 din TFUE conduce la ratarea unor oportunități de a elimina barierele la intrarea pe piață și de a crea o mai mare deschidere a piețelor competitive pe întreg teritoriul Uniunii Europene, unde întreprinderile să concureze pe baza meritelor. Întreprinderile și consumatorii sunt afectați în mod deosebit în acele state membre în care autoritățile naționale de

meritelor. Întreprinderile și consumatorii sunt afectați în mod deosebit în acele state membre în care autoritățile naționale de concurență dispun de mai puține mijloace pentru a fi organisme eficiente de asigurare a respectării normelor. Întreprinderile nu pot concura pe baza meritelor în cazul în care există paradisuri pentru practici anticoncurențiale, de exemplu, dacă probele privind practicile anticoncurențiale nu pot fi colectate sau dacă întreprinderile pot evita antrenarea răspunderii în materie de amenzi. Prin urmare, acestea sunt descurajate să intre pe astfel de piețe și să își exercite dreptul de stabilire și de a furniza bunuri și servicii. Consumatorii din statele membre unde există o asigurare mai puțin strictă a respectării normelor nu profită de avantajele unei concurențe asigurate în mod eficiente. Asigurarea inegală a respectării articolelor 101 și 102 din TFUE și a dispozițiilor din dreptul național al concurenței aplicate în paralel cu articolele 101 și 102 din TFUE în întreaga Europă denaturează, prin urmare, concurența pe piața internă și îi afectează buna funcționare.

concurență dispun de mai puține mijloace pentru a fi organisme eficiente de asigurare a respectării normelor. Întreprinderile nu pot concura pe baza meritelor în cazul în care există paradisuri pentru practici anticoncurențiale, de exemplu, dacă probele privind practicile anticoncurențiale nu pot fi colectate sau dacă întreprinderile pot evita antrenarea răspunderii în materie de amenzi. Prin urmare, acestea sunt descurajate să intre pe astfel de piețe și să își exercite dreptul de stabilire și de a furniza bunuri și servicii. Consumatorii din statele membre unde există o asigurare mai puțin strictă a respectării normelor nu profită de avantajele unei concurențe asigurate în mod eficiente. Asigurarea inegală a respectării articolelor 101 și 102 din TFUE și a dispozițiilor din dreptul național al concurenței aplicate în paralel cu articolele 101 și 102 din TFUE în întreaga Europă denaturează, prin urmare, concurența pe piața internă și îi afectează buna funcționare.

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este de a face textul mai clar și mai concis. Întreprinderile pot fi active în mai mult decât un singur stat membru al UE, dar, cu toate acestea, rezultatul procedurii poate depinde, de asemenea, de locul unde acestea au sediul, și anume de ANC competentă care se ocupă de caz.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Lacunele și limitările care afectează instrumentele și garanțiile autorităților naționale de concurență subminează sistemul paralel de competențe pentru asigurarea respectării articolelor 101 și 102 din TFUE, care este gândit ca un tot unitar,

Amendamentul

(6) Lacunele și limitările care afectează instrumentele și garanțiile autorităților naționale de concurență subminează sistemul paralel de competențe pentru asigurarea respectării articolelor 101 și 102 din TFUE, care este gândit ca un tot unitar,

bazat pe o cooperare strânsă în cadrul Rețelei europene în domeniul concurenței. Acest sistem depinde de capacitatea autorităților de a se baza unele pe altele pentru a desfășura acțiuni de stabilire a faptelor *în numele* celeilalte, iar sistemul nu funcționează bine atunci când există încă autoritățile naționale de concurență care nu dispun de instrumente adecvate în acest sens. În alte domenii-cheie, autoritățile naționale de concurență nu sunt în măsură să își acorde asistență reciprocă. De exemplu, în majoritatea statelor membre, întreprinderile care desfășoară activități transfrontaliere pot eluda plata amenzilor pur și simplu pentru că nu au o prezență legală în anumite teritorii ale statelor membre în care își desfășoară activitatea. Acest lucru reduce stimulentele pentru respectarea articolelor 101 și 102 din TFUE. Asigurarea ineficientă a respectării normelor, generată de acest context, denaturează concurența pentru întreprinderile care respectă legea și subminează încrederea consumatorilor în piața internă, în special în mediul digital.

bazat pe o cooperare strânsă în cadrul Rețelei europene în domeniul concurenței. Acest sistem depinde de capacitatea autorităților de a se baza unele pe altele pentru a desfășura acțiuni de stabilire a faptelor *la cererea* celeilalte, iar sistemul nu funcționează bine atunci când există încă autoritățile naționale de concurență care nu dispun de instrumente adecvate în acest sens. În alte domenii-cheie, autoritățile naționale de concurență nu sunt în măsură să își acorde asistență reciprocă. De exemplu, în majoritatea statelor membre, întreprinderile care desfășoară activități transfrontaliere pot eluda plata amenzilor pur și simplu pentru că nu au o prezență legală în anumite teritorii ale statelor membre în care își desfășoară activitatea. Acest lucru reduce stimulentele pentru respectarea articolelor 101 și 102 din TFUE. Asigurarea ineficientă a respectării normelor, generată de acest context, denaturează concurența pentru întreprinderile care respectă legea și subminează încrederea consumatorilor în piața internă, în special în mediul digital.

Justificare

Raportoarea intenționează să păstreze consecvența textului cu definițiile: „autoritate solicitantă” și „autoritate solicitată”. O ANC dintr-un stat membru poate efectua misiuni de informare la solicitarea unei ANC dintr-un alt stat membru.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Stabilirea unor garanții minime pentru a se asigura că autoritățile naționale de concurență aplică articolele 101 și 102 din TFUE în mod eficace nu aduce atingere competenței statelor membre de a menține sau de a introduce garanții mai ample de independență și resurse sporite pentru acestea, precum și reguli mai detaliate cu

Amendamentul

(9) Stabilirea unor garanții minime pentru a se asigura că autoritățile naționale de concurență aplică articolele 101 și 102 din TFUE în mod *uniform și* eficace nu aduce atingere competenței statelor membre de a menține sau de a introduce garanții mai ample de independență și resurse sporite pentru acestea, precum și

privire la competențele acestor autorități legate de asigurarea respectării normelor și impunerea de amenzi. În special, pentru a le spori și mai mult eficacitatea, statele membre pot să le confere autorităților naționale de concurență competențe suplimentare, pe lângă competențele de bază prevăzute în prezenta directivă.

reguli mai detaliate cu privire la competențele acestor autorități legate de asigurarea respectării normelor și impunerea de amenzi. În special, pentru a le spori și mai mult eficacitatea, statele membre pot să le confere autorităților naționale de concurență competențe suplimentare, pe lângă competențele de bază prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În ceea ce privește condițiile de acordare a clemenței pentru **carteluri secrete** este nevoie, dimpotrivă, de norme detaliate. Societățile vor denunța cartelurile **secrete** în care au participat doar dacă se pot baza pe un nivel suficient de securitate juridică în privința faptului că vor beneficia de imunitate la amenzi. Diferențele marcante dintre programele de clemență aplicabile în statele membre duc la insecuritate juridică pentru potențialii solicitanți de clemență, ceea ce ar putea slăbi motivația acestora să depună o cerere de clemență. Dacă statele membre ar putea lua sau aplica măsuri de clemență mai restrictive sau mai puțin restrictive în domeniul care intră sub incidența prezentei directive, acest lucru ar fi nu numai în contradicție cu obiectivul de a menține stimulentele pentru solicitanți astfel încât asigurarea respectării normelor în materie de concurență în Uniune să fie cât mai eficace posibil, dar ar și risca să pericliteze condițiile de concurență echitabile pentru întreprinderile care își desfășoară activitatea pe piața internă. Acest fapt nu împiedică statele membre să utilizeze programe de clemență care nu se referă doar la **cartelurile secrete**, ci și la alte încălcări ale articolelor 101 și 102 din TFUE și ale dispozițiilor naționale

Amendamentul

(10) În ceea ce privește condițiile de acordare a clemenței pentru **denunțarea cartelurilor** este nevoie, dimpotrivă, de norme detaliate. Societățile vor denunța cartelurile în care au participat doar dacă se pot baza pe un nivel suficient de securitate juridică în privința faptului că vor beneficia de imunitate la amenzi. Diferențele marcante dintre programele de clemență aplicabile în statele membre duc la insecuritate juridică pentru potențialii solicitanți de clemență, ceea ce ar putea slăbi motivația acestora să depună o cerere de clemență. Dacă statele membre ar putea lua sau aplica măsuri de clemență mai restrictive sau mai puțin restrictive în domeniul care intră sub incidența prezentei directive, acest lucru ar fi nu numai în contradicție cu obiectivul de a menține stimulentele pentru solicitanți astfel încât asigurarea respectării normelor în materie de concurență în Uniune să fie cât mai eficace posibil, dar ar și risca să pericliteze condițiile de concurență echitabile pentru întreprinderile care își desfășoară activitatea pe piața internă. Acest fapt nu împiedică statele membre să utilizeze programe de clemență care nu se referă doar la **carteluri**, ci și la alte încălcări ale articolelor 101 și 102 din TFUE și ale

echivalente.

dispozițiilor naționale echivalente.

Justificare

În practică, clemența este acordată primului participant la cartel care divulgă informații cu privire la cartel, și nu întregului cartel. Cartelurile sunt, prin natura lor, secrete și, prin urmare, formularea „cartel secret” este redundantă în întregul text. Eliminarea cuvântului „secret” va alinia textul la terminologia utilizată în Directiva 2014/104. A se vedea, de asemenea, amendamentul 10.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Independența autorităților naționale de concurență ar trebui să fie consolidată astfel încât să se asigure aplicarea eficace și uniformă a articolelor 101 și 102 din TFUE. În acest scop, ar trebui prevăzută o dispoziție expresă în legislația națională pentru a garanta faptul că, atunci când aplică articolele 101 și 102 din TFUE, autoritățile naționale de concurență sunt protejate de intervenții externe sau de presiuni politice de natură să pună în pericol evaluarea independentă a faptelor cu care au fost sesizate. În acest scop, ar trebui să fie stabilite în prealabil **normele** privind motivele revocării din funcție a membrilor organismului decizional al **autorităților** naționale de concurență, pentru a înlătura orice îndoială rezonabilă legată de imparțialitatea respectivei autorități și de inflexibilitatea acesteia față de factorii externi.

Amendamentul

(14) Independența autorităților naționale de concurență ar trebui să fie consolidată astfel încât să se asigure aplicarea eficace și uniformă a articolelor 101 și 102 din TFUE. În acest scop, ar trebui prevăzută o dispoziție expresă în legislația națională pentru a garanta faptul că, atunci când aplică articolele 101 și 102 din TFUE, autoritățile naționale de concurență sunt protejate de intervenții externe sau de presiuni politice de natură să pună în pericol evaluarea independentă a faptelor cu care au fost sesizate. În acest scop, ar trebui să fie stabilite în prealabil **norme și proceduri clare și transparente** privind **numirea și** motivele revocării din funcție a membrilor organismului decizional al **autorităților** naționale de concurență, pentru a înlătura orice îndoială rezonabilă legată de imparțialitatea respectivei autorități și de inflexibilitatea acesteia față de factorii externi.

Justificare

Raportoarea pentru aviz consideră că, deoarece propunerea va spori prerogativele și competențele pentru anumite autorități naționale de concurență, acest lucru ar trebui să fie însoțit de creșterea gradului lor de independență și expertiză atunci când este vorba de personalul autorităților naționale de concurență. Numirile transparente și pe bază de merite și concedierile obiective pot promova independența decizională și crește încrederea publică în autoritățile naționale de concurență.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Pentru a se asigura independența autorității naționale de concurență, personalul **și** membrii organismului decizional ar trebui să acționeze cu integritate și să se abțină de la orice acțiune incompatibilă cu îndeplinirea obligațiilor lor. Pentru a preveni situațiile în care s-ar pune în pericol independența evaluărilor efectuate de personalul **sau de** membrii organului decizional **al** autorității, este necesar ca aceștia să nu desfășoare, în timpul contractului lor de muncă și al mandatului lor, precum și pe o perioadă rezonabilă după încheierea acestora, activități incompatibile, indiferent dacă sunt remunerate sau nu. Mai mult, acest lucru implică faptul că, pe parcursul derulării contractului de muncă și în timpul mandatului lor, aceștia ar trebui să nu aibă un interes în nicio întreprindere sau organizație care se află în relații cu o autoritate națională de concurență, în măsura în care acest lucru are potențialul de a le compromite independența. Personalul **și** membrii organului decizional ar trebui să declare orice interese sau active care ar putea constitui un conflict de interese în exercitarea îndatoririlor lor. Aceștia trebuie să informeze organismul decizional, ceilalți membri ai acestuia sau, în cazul autorităților naționale de concurență în care puterea de decizie aparține unei singure persoane, autoritatea împuternicită să facă numiri, dacă, în exercitarea îndatoririlor lor, trebuie să se pronunțe cu privire la un aspect în legătură cu care au un interes care le-ar putea afecta imparțialitatea.

Amendamentul

(15) Pentru a se asigura independența autorității naționale de concurență, personalul, membrii organismului decizional **și conducerea acesteia** ar trebui să acționeze cu integritate și să se abțină de la orice acțiune incompatibilă cu îndeplinirea obligațiilor lor. Pentru a preveni situațiile în care s-ar pune în pericol independența evaluărilor efectuate de personalul, membrii organului decizional **și conducerea** autorității **naționale de concurență**, este necesar ca aceștia să nu desfășoare, în timpul contractului lor de muncă și al mandatului lor, precum și pe o perioadă rezonabilă după încheierea acestora, activități **care ar putea da naștere unui conflict de interese sau ar fi** incompatibile **în alt fel**, indiferent dacă sunt remunerate sau nu. Mai mult, acest lucru implică faptul că, pe parcursul derulării contractului de muncă și în timpul mandatului lor, aceștia ar trebui să nu aibă un interes în nicio întreprindere sau organizație care se află în relații cu o autoritate națională de concurență, în măsura în care acest lucru are potențialul de a le compromite independența. Personalul, membrii organului decizional **și conducerea autorităților naționale de concurență** ar trebui să declare orice interese sau active care ar putea constitui un conflict de interese în exercitarea îndatoririlor lor. **În acest scop, personalul, membrii organului decizional și conducerea autorităților naționale de concurență ar trebui să prezinte anual o declarație de angajament și o declarație de interese, indicând interesele directe sau indirecte care ar putea fi considerate susceptibile de a le prejudicia**

independența și ar putea avea o influență asupra activității lor; Aceștia trebuie să informeze organismul decizional, ceilalți membri ai acestuia sau, în cazul autorităților naționale de concurență în care puterea de decizie aparține unei singure persoane, autoritatea împuternicită să facă numiri, dacă, în exercitarea îndatoririlor lor, trebuie să se pronunțe cu privire la un aspect în legătură cu care au un interes care le-ar putea afecta imparțialitatea.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18a) Independența autorităților naționale de concurență va fi consolidată dacă acestea pot să gestioneze în mod independent bugetele care le sunt alocate. Libertatea de a gestiona bugetele alocate ar trebui pusă în practică în cadrul normelor și procedurilor bugetare naționale.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(21) Competențele de investigare ale autorităților naționale administrative de concurență trebuie să fie adecvate pentru a răspunde provocărilor legate de asigurarea respectării normelor în mediul digital și ar trebui să permită autorităților naționale de concurență să obțină toate informațiile în format digital, inclusiv datele obținute prin mijloace criminalistice, legate de întreprinderea sau asociația de întreprinderi care face obiectul măsurii de investigație, indiferent de suportul pe care sunt stocate,

(21) Competențele de investigare ale autorităților naționale administrative de concurență trebuie să fie adecvate pentru a răspunde provocărilor legate de asigurarea respectării normelor în mediul digital și ar trebui să permită autorităților naționale de concurență să obțină toate informațiile în format digital, inclusiv datele obținute prin mijloace criminalistice, legate de întreprinderea sau asociația de întreprinderi care face obiectul măsurii de investigație, indiferent de suportul pe care sunt stocate,

cum ar fi laptopuri, telefoane mobile și alte dispozitive mobile.

cum ar fi laptopuri, telefoane mobile, alte dispozitive mobile și stocarea în cloud.

Amendamentul 10

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 9

Textul propus de Comisie

(9) „**cartel secret**” înseamnă un acord și/sau practici concertate între doi sau mai mulți concurenți care vizează coordonarea comportamentului concurențial al acestora pe piață și/sau influențarea parametrilor relevanți ai concurenței prin practici **precum** fixarea prețurilor de achiziție sau de vânzare **ori** a altor condiții comerciale, atribuirea cotelor de producție sau de vânzări, împărțirea piețelor **inclusiv prin** manipularea procedurilor de cerere de oferte, restricții la importuri sau exporturi și/sau acțiuni anticoncurențiale împotriva altor concurenți, **de care nu au cunoștință, parțial sau total, decât participanții la acesta;**

Amendamentul

(9) „**cartel**” înseamnă un acord sau practici concertate între doi sau mai mulți concurenți care vizează coordonarea comportamentului concurențial al acestora pe piață sau influențarea parametrilor relevanți ai concurenței prin practici **care includ, printre altele,** fixarea sau coordonarea prețurilor de achiziție sau de vânzare sau a altor condiții comerciale, **inclusiv în legătură cu drepturile de proprietate intelectuală,** atribuirea cotelor de producție sau de vânzări, împărțirea piețelor și a clienților, **inclusiv** manipularea procedurilor de cerere de oferte, restricții la importuri sau exporturi sau acțiuni anticoncurențiale împotriva altor concurenți;

(Modificarea termenului definit ar trebui introdusă în întregul text.)

Amendamentul 11

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Exercitarea competențelor menționate în prezenta directivă de către autoritățile naționale de concurență face obiectul unor garanții adecvate, inclusiv respectarea dreptului întreprinderilor la apărare și la o cale de atac eficientă în fața unei instanțe, în conformitate cu principiile generale ale dreptului Uniunii și cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

Exercitarea competențelor menționate în prezenta directivă de către autoritățile naționale de concurență face obiectul unor garanții adecvate, inclusiv respectarea dreptului întreprinderilor la apărare, **dreptul la o bună administrare, dreptul la un proces echitabil, precum și dreptul** la o cale de atac eficientă în fața unei instanțe, în conformitate cu principiile generale ale dreptului Uniunii și cu Carta drepturilor

fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul 12

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

a) **personalul** și membrii organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență pot să își îndeplinească atribuțiile și să își exercite competențele de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE fără intervenții politice și alte influențe din exterior;

Amendamentul

a) **directorul, personalul** și membrii organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență pot să își îndeplinească atribuțiile și să își exercite competențele de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE fără intervenții politice și alte influențe din exterior;

Amendamentul 13

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

b) **personalul** și membrii organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență nu solicită și nu acceptă instrucțiuni din partea niciunui guvern sau a niciunei alte entități publice sau private în îndeplinirea sarcinilor care le revin și în exercitarea competențelor lor de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE;

Amendamentul

b) **directorul, personalul** și membrii organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență nu solicită și nu acceptă instrucțiuni din partea niciunui guvern sau a niciunei alte entități publice sau private în îndeplinirea sarcinilor care le revin și în exercitarea competențelor lor de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE;

Amendamentul 14

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

c) **personalul și** membrii organului decizional **al** autorităților naționale

Amendamentul

c) **directorul, personalul,** membrii organului decizional **și conducerea**

administrative de concurență se abțin de la orice acțiune incompatibilă cu îndeplinirea sarcinilor care le revin și cu exercitarea competențelor lor de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE;

autorităților naționale administrative de concurență se abțin de la orice acțiune incompatibilă cu îndeplinirea sarcinilor care le revin și cu exercitarea competențelor lor de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE. ***În special, această obligație implică faptul că, pe parcursul derulării contractului de muncă și în timpul mandatului lor, aceștia nu pot avea niciun interes în nicio întreprindere sau organizație care se află în relații cu o autoritate națională de concurență, în măsura în care acest interes le poate compromite independența;***

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este de a consolida imparțialitatea personalului și a membrilor ANC.

Amendamentul 15

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

ca) Personalul, membrii organului decizional și conducerea autorităților naționale de concurență declară orice interese sau active care ar putea constitui un conflict de interese în exercitarea îndatoririlor lor. În acest scop, personalul, membrii organului decizional și conducerea autorităților naționale de concurență prezintă anual o declarație de angajament și o declarație de interese, indicând interesele directe sau indirecte care ar putea fi considerate susceptibile de a le prejudicia independența și ar putea avea o influență asupra activității lor;

Justificare

Intenția raportoarei este aceea de a consolida independența ANC față de influențe din mediul politic sau de afaceri. Dispoziții similare există deja în regulamentele sectoriale, de exemplu, în ceea ce privește organismele de reglementare în sectorul feroviar (articolul 55 din Directiva 2012/34).

Amendamentul 16

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

d) **membrii** organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență pot fi demși doar în cazul în care nu mai îndeplinesc condițiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor care le revin sau în cazul în care au comis o abatere gravă în temeiul dreptului intern. Motivele demiterii ar trebui să fie prevăzute în prealabil în dreptul intern. Aceștia nu pot fi demși din motive legate de îndeplinirea corespunzătoare a sarcinilor care le revin și de exercitarea competențelor lor de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE, astfel cum sunt definite la articolul 5 alineatul (2);

Amendamentul

d) **directorul și membrii** organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență pot fi demși doar în cazul în care nu mai îndeplinesc condițiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor care le revin sau în cazul în care **s-a dovedit că** au comis o abatere gravă în temeiul dreptului intern. Motivele demiterii ar trebui să fie prevăzute în prealabil în dreptul intern. Aceștia nu pot fi demși din motive legate de îndeplinirea corespunzătoare a sarcinilor care le revin și de exercitarea competențelor lor de aplicare a articolelor 101 și 102 din TFUE, astfel cum sunt definite la articolul 5 alineatul (2) **din prezenta directivă**;

Amendamentul 17

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

ea) Membrii organului decizional al autorităților naționale administrative de concurență sunt selectați și numiți în conformitate cu norme și proceduri clare și transparente stabilite în prealabil.

Justificare

Intenția raportoarei este aceea de a consolida independența ANC față de influențe din mediul politic sau de afaceri. Dispoziții similare există deja în regulamentele sectoriale, de exemplu, în ceea ce privește organismele de reglementare în sectorul feroviar (articolul 55 din Directiva 2012/34).

Amendamentul 18

Propunere de directivă Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că autoritățile naționale de concurență dispun de resursele umane, financiare și tehnice necesare pentru îndeplinirea cu eficacitate a sarcinilor și a competențelor care le revin în aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE, astfel cum sunt definite la alineatul (2).

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că autoritățile naționale de concurență dispun de resursele umane, financiare și tehnice necesare pentru îndeplinirea cu eficacitate **și în mod independent** a sarcinilor și a competențelor care le revin în aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE, astfel cum sunt definite la alineatul (2).

Amendamentul 19

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre se asigură că autoritățile naționale de concurență dispun de alocări bugetare separate și respectă normele bugetare naționale, fiind, totodată, capabile să gestioneze bugetele alocate în mod independent, pentru a putea acorda prioritate investigațiilor legate de anumite cazuri.

Justificare

Având dreptul de a-și distribui în mod autonom resursele financiare între diferitele cazuri, autoritățile naționale de concurență vor avea flexibilitate și independență în alegerea cazurilor care merită mai multă atenție. Pentru anumite autorități naționale de concurență, acest lucru ar putea fi o îmbunătățire substanțială în ceea ce privește independența.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

b) să examineze registrele și alte documente privind activitatea economică,

b) să examineze registrele și alte documente privind activitatea economică,

indiferent de suportul pe care sunt stocate, inclusiv să aibă dreptul de a accesa informațiile care sunt accesibile entității care face obiectul inspecției;

indiferent de suportul pe care sunt stocate, **precum laptopuri, dispozitive mobile și stocare în cloud**, inclusiv să aibă dreptul de a accesa informațiile care sunt accesibile entității care face obiectul inspecției;

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este aceea de a face propunerea adecvată pentru era digitală și de a facilita accesul ANC la medii de stocare relevante. Informațiile despre carteluri sunt rareori documentate în scris, ci se găsesc mai degrabă în corespondența electronică.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Articolul 8 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că autoritățile naționale administrative de concurență pot, **printr-o decizie**, să ceară întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi să furnizeze, într-un anumit termen-limită, toate informațiile necesare pentru aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE. Această obligație se referă la informațiile care sunt accesibile întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi.

Amendamentul

Statele membre se asigură că autoritățile naționale administrative de concurență pot să ceară întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi să furnizeze, într-un anumit termen-limită, toate informațiile necesare pentru aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE. Această obligație se referă la informațiile care sunt accesibile întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi.

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este de a ajuta autoritățile naționale de concurență când solicită informații, oferindu-le acestora mai multă flexibilitate și accelerând procedurile.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

d) acestea furnizează informații incorecte, incomplete sau care induc în eroare ca răspuns la o **decizie** menționată la **articolului** 8 sau nu furnizează informațiile

Amendamentul

d) acestea furnizează informații incorecte, incomplete sau care induc în eroare ca răspuns la o **cerere** menționată la **articolul** 8 sau nu furnizează informațiile

în termenul stabilit;

în termenul stabilit;

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este de a ajuta autoritățile naționale de concurență când solicită informații, oferindu-le acestora mai multă flexibilitate și accelerând procedurile.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Articolul 14 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că **cuantumul maxim al amenzii pe care o poate impune** o autoritate națională de concurență fiecărei întreprinderi sau asociații de întreprinderi care participă la o încălcare a articolului 101 sau 102 din TFUE **nu se stabilește la un nivel** mai mic de 10 % din cifra de afaceri mondială totală a acesteia înregistrată în exercițiul financiar care precedă decizia.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că o autoritate națională de concurență **poate impune** fiecărei întreprinderi sau asociații de întreprinderi care participă la o încălcare a articolului 101 sau 102 din TFUE **o amendă maximă de nu mai puțin** de 10 % din cifra de afaceri mondială totală a acesteia înregistrată în exercițiul financiar care precedă decizia.

Justificare

Măsurile de stabilire a nivelului maxim al penalităților minime sunt frecvente în legislația UE referitoare la justiție și afaceri interne. Această formulare reflectă articolul 5 din Decizia-cadru a Consiliului din 13 iunie 2002 privind combaterea terorismului.

Amendamentul 24

Propunere de directivă Articolul 14 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

2. În cazul în care încălcarea săvârșită de o asociație de întreprinderi privește activitățile membrilor săi, cuantumul maxim al amenzii nu **se stabilește la un nivel** mai mic de 10 % din suma cifrelor de afaceri mondiale totale ale fiecărui membru activ pe piața afectată de încălcarea săvârșită de asociație. Cu toate acestea,

Amendamentul

2. În cazul în care încălcarea săvârșită de o asociație de întreprinderi privește activitățile membrilor săi, cuantumul maxim al amenzii nu **este** mai mic de 10 % din suma cifrelor de afaceri mondiale totale ale fiecărui membru activ pe piața afectată de încălcarea săvârșită de asociație. Cu toate acestea, răspunderea financiară a

răspunderea financiară a fiecărei întreprinderi privind plata amenzii nu poate depăși suma maximă stabilită în conformitate cu alineatul (1).

fiecărei întreprinderi privind plata amenzii nu poate depăși suma maximă stabilită în conformitate cu alineatul (1).

Justificare

Măsurile de stabilire a nivelului maxim al penalităților minime sunt frecvente în legislația UE referitoare la justiție și afaceri interne. Această formulare reflectă articolul 5 din Decizia-cadru a Consiliului din 13 iunie 2002 privind combaterea terorismului.

Amendamentul 25

Propunere de directivă Articolul 19 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că cererile de clemență se pot face în scris și că autoritățile naționale de concurență dispun de un sistem care să le permită să accepte declarații de clemență verbal sau prin alte mijloace care nu presupun prezentarea de documente, informații sau alte materiale aflate în posesia, custodia sau controlul solicitantului.

Amendamentul

Statele membre se asigură că cererile de clemență se pot face în scris și că autoritățile naționale de concurență dispun de un sistem care să le permită să accepte declarații de clemență verbal sau prin alte mijloace care nu presupun prezentarea de documente, informații sau alte materiale aflate în posesia, custodia sau controlul solicitantului. ***Statele membre permit autorităților naționale de concurență să accepte cereri complete de clemență și cereri simplificate într-o altă limbă oficială a Uniunii, pe lângă limba sau limbile oficiale din statul membru al autorității naționale de concurență.***

Justificare

Intenția raportoarei pentru aviz este de a oferi un stimulente suplimentar pentru întreprinderi pentru a depune o cerere de clemență, prin reducerea costurilor de traducere a cererilor de clemență, în măsura în care acest lucru este posibil.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că solicitanții care au depus la Comisie o cerere de clemență, fie prin solicitarea unui număr de ordine, fie prin prezentarea unei cereri complete în legătură cu un presupus cartel *secret*, pot depune cereri simplificate în ceea ce privește același cartel la autoritățile naționale de concurență pe care solicitantul le consideră bine plasate pentru a instrumenta cazul.

Amendamentul 27

**Propunere de directivă
Articolul 22 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că actualii și foștii angajați și administratori ai întreprinderilor care depun la autoritățile de concurență o cerere de imunitate la amendă sunt protejați de orice sancțiuni penale și administrative și de sancțiunile impuse în cadrul unor acțiuni judiciare nepenale pentru implicarea acestora în cartetul secret care face obiectul cererii, în cazul în care acești angajați și administratori cooperează în mod activ cu autoritățile de concurență și cererea de imunitate a precedat inițierea procedurii penale.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că solicitanții care au depus la Comisie o cerere de clemență, fie prin solicitarea unui număr de ordine, fie prin prezentarea unei cereri complete în legătură cu un presupus cartel, pot depune cereri simplificate în ceea ce privește același cartel la autoritățile naționale de concurență pe care solicitantul le consideră bine plasate pentru a instrumenta cazul.

Amendamentul

Statele membre se asigură că actualii și foștii angajați și administratori ai întreprinderilor care depun la autoritățile de concurență o cerere de imunitate la amendă sunt protejați de orice sancțiuni penale și administrative și de sancțiunile impuse în cadrul unor acțiuni judiciare nepenale pentru implicarea acestora în cartetul secret care face obiectul cererii, în cazul în care acești angajați și administratori cooperează în mod activ cu autoritățile de concurență și cererea de imunitate a precedat ***data la care angajații și directorii au fost notificați de autoritățile competente ale statelor membre cu privire la*** inițierea procedurii penale.

Justificare

În cazul în care dispoziția privind clemența din directivă are un domeniu de aplicare prea larg, se poate pierde efectul de descurajare al sancțiunilor.

Amendamentul 28

**Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 5**

Textul propus de Comisie

5. Autoritatea solicitată **nu este obligată să execute** deciziile în temeiul alineatului (1), **dacă** acest lucru ar fi în mod vădit contrar ordinii publice a statului membru în care se solicită executarea.

Amendamentul

5. Autoritatea solicitată **execută** deciziile în temeiul alineatului (1), **cu excepția cazului în care este în măsură să prezinte autorității solicitante motive întemeiate care să indice modul în care** acest lucru ar fi în mod vădit contrar ordinii publice a statului membru în care se solicită executarea.

Amendamentul 29

**Propunere de directivă
Articolul 26 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 26a

**Partajarea costurilor între autoritățile
naționale de concurență**

Statele membre se asigură că, la cererea autorității solicitate, autoritatea solicitantă:

(a) în ceea ce privește măsurile luate în temeiul articolelor 23 și 24, suportă toate costurile suplimentare rezonabile, inclusiv costurile administrative și de traducere;

(b) în ceea ce privește acțiunile întreprinse în temeiul articolului 25, permite autorității solicitate să recupereze toate costurile administrative rezonabile prin colectarea unei amenzi sau încasarea unei penalități.

Amendamentul 30

**Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2 a (nou)**

2a. Comisia se asigură că notificarea privind lansarea primei măsuri formale de anchetă, primită din partea unei autorități naționale de concurență în temeiul articolului 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, este pusă la dispoziția autorităților naționale de concurență ale celorlalte state membre în sistemul aferent Rețelei europene în domeniul concurenței.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Informațiile colectate pe baza prevederilor din prezenta directivă ar trebui utilizate numai în scopul în care au fost obținute. Acestea nu ar trebui să fie utilizate ca probe pentru impunerea de sancțiuni persoanelor fizice.

Amendamentul

1. Informațiile colectate pe baza prevederilor din prezenta directivă ar trebui utilizate numai în scopul în care au fost obținute. Acestea nu ar trebui să fie utilizate ca probe pentru impunerea de sancțiuni persoanelor fizice. **În ceea ce privește responsabilitatea penală a persoanelor, autoritatea de concurență poate transmite datele din dosar instanței sau parchetului.**

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind oferirea de mijloace autorităților de concurență din statele membre astfel încât să fie organisme mai eficiente de asigurare a respectării normelor și privind garantarea funcționării corespunzătoare a pieței interne		
Referințe	COM(2017)0142 – C8-0119/2017 – 2017/0063(COD)		
Comisie competentă Data anunțului în plen	ECON 26.4.2017		
Aviz emis de către Data anunțului în plen	IMCO 26.4.2017		
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Eva Maydell 25.4.2017		
Examinare în comisie	4.9.2017	11.10.2017	20.11.2017
Data adoptării	21.11.2017		
Rezultatul votului final	+: –: 0:	34 0 1	
Membri titulari prezenți la votul final	Pascal Arimont, Dita Charanzová, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Marlene Mizzi, Nosheena Mobarik, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Richard Sulík, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Mihai Țurcanu, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo		
Membri supleanți prezenți la votul final	Kaja Kallas, Arndt Kohn		
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Heidi Hautala, Jaromír Štětina		

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

34	+
ALDE	Dita Charanzová, Kaja Kallas, Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Nosheena Mobarik, Richard Sulík, Anneleen Van Bossuyt
ENF	Mylène Troszczynski
GUE/NGL	Dennis de Jong
PPE	Pascal Arimont, Carlos Coelho, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Philippe Juvin, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Andreas Schwab, Ivan Štefanec, Jaromír Štětina, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mihai Țurcanu
S&D	Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Maria Grapini, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Arndt Kohn, Marlene Mizzi, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler
Verts/ALE	Heidi Hautala, Igor Šoltes

0	-

1	0
EFDD	Marco Zullo

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri